

**INTREFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

**Địa chỉ** : Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, TP Biên  
Hòa, Tỉnh Đồng Nai  
**Điện thoại** : 0251 3511138  
**Fax** : 0251 3512498

**HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ  
CHO SẢN PHẨM**

**Kirin Ice+ Trà Trái Cây Hương Vị Đào  
(Kirin Ice+ Fruit Juice Tea Peach Flavor)**

**2024**



**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số:005/IFS/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ  
Địa chỉ: Lô 13- Khu CN Tam Phước - Phường Tam Phước - TP. Biên Hòa - Đồng Nai  
Điện thoại: 0251. 3511138  
Fax: 0251. 3512498  
E-mail: [Feedback@wonderfarmonline.com](mailto:Feedback@wonderfarmonline.com)

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Cơ sở không thuộc diện cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm

Hệ thống quản lý ATTP của cơ sở sản xuất: **Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam**

. Chứng nhận ISO 22000:2018 số **HA 159/5.24.CIV**. Hiệu lực: 14/06/2024 đến 15/01/2026

. Chứng nhận HACCP số **HA 365/3.24.03**. Hiệu lực: 14/06/2024 đến 15/01/2026

**II. Thông tin về sản phẩm:**

**1. Tên sản phẩm:** Kirin Ice+ Trà Trái Cây Hương Vị Đào  
(Kirin Ice+ Fruit Juice Tea Peach Flavor)

**2. Thành phần:**

Nước, đường, lá trà xanh (4,4 g/l), chất điều chỉnh độ axit (331(iii), 330, 296), nước ép đào từ nước ép cô đặc (1,67 g/l), hương liệu (hương trà xanh giống tự nhiên, hương đào tự nhiên và giống tự nhiên, hương trái cây mát lạnh giống tự nhiên), chất chống oxy hóa (300), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), màu tổng hợp (150d)..

**3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:**

12 tháng kể từ ngày sản xuất.(NSX & HSD: xem trên nắp chai)

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

-Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 490 ml / chai

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

-Chất liệu bao bì:

Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:**

**Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế**

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

**Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.**

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thành phố Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (theo nhãn đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Sản phẩm được sản xuất đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- **QCVN 6-2:2010/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- **QCVN 8-1:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 09, Tháng 07 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

**Koichi Noda**

Director/

General Manager of Factory







KT3-02630BTP4/1-4

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

16/05/2024  
Page 01/02

- Tên mẫu  
*Name of sample* : KIRIN ICE+ TRÀ TRÁI CÂY HƯƠNG VỊ ĐÀO  
(KIRIN ICE+ FRUIT JUICE TEA PEACH FLAVOR)
- Mô tả mẫu  
*Sample description* : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*  
Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
*As received sample is intact package and label.*
- Số lượng mẫu  
*Quantity* : 01
- Ngày nhận mẫu  
*Date of receiving* : 08/05/2024
- Thời gian thử nghiệm  
*Testing duration* : 08/05/2024– 16/05/2024
- Nơi gửi mẫu  
*Customer* : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ  
(INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)  
Lô 13 – KCN Tam Phước – P. Tam Phước – Biên Hòa – Đồng Nai
- Kết quả thử nghiệm  
*Test results* : Xem trang / *See page 02/02*

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM  
HEAD OF FOOD TESTING LAB

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/  
HEAD OF TESTING LAB



Ngô Quốc Việt

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) for further information about test report.*
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
*The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.*



KT3-02630BTP4/1-4

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

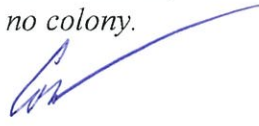
16/05/2024

Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, <i>Total aerobic plate count</i>	CFU/mL ISO 4833-1:2013, AMD 1:2022	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.2. Tổng số nấm men & nấm mốc, <i>Total yeasts &amp; moulds</i>	CFU/mL ISO 21527-1:2008	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.3. Coliform,	CFU/mL ISO 4832 : 2006	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.4. <i>Escherichia coli</i> ,	CFU/mL ISO 16649 – 2 : 2001	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.5. <i>Clostridium perfringens</i> ,	CFU/mL TCVN 4991:2005	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.6. <i>Staphylococcus aureus</i> ,	CFU/mL AOAC 2023 (975.55)	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.7. Enterococci, <i>Streptococci faecal</i>	CFU/mL QUATEST3 1195:2023 (Ref: TCVN 6189- 2:2009 (ISO 7899- 2:2000))	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>
7.8. <i>Pseudomonas aeruginosa</i> ,	CFU/mL QUATEST3 1194:2023 (Ref: ISO 16266 : 2006 (TCVN 8881:2011))	Nhỏ hơn 1 <sup>(1)</sup> <i>Less than</i>

**Ghi chú/ Note:** (1): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ *According to the test method, the result is expressed as less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.*



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.  
*Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report .*

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
*The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.*



KT3-02630BTP4/1-2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

16/05/2024

Page 01/01

1. Tên mẫu  
Name of sample : KIRIN ICE+ TRÀ TRÁI CÂY HƯƠNG VỊ ĐÀO  
(KIRIN ICE+ FRUIT JUICE TEA PEACH FLAVOR)
2. Mô tả mẫu  
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.  
Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
As received sample is intact package and label.
3. Số lượng mẫu  
Quantity : 01
4. Ngày nhận mẫu  
Date of receiving : 08/05/2024
5. Thời gian thử nghiệm  
Testing duration : 08/05/2024 – 16/05/2024
6. Nơi gửi mẫu  
Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ  
(INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)  
Lô 13 – KCN Tam Phước – P. Tam Phước – Biên Hòa – Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm  
Test results :

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện/Limit of Detection	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Hàm lượng chì, Lead content	mg/kg QTTN/KT3 098:2016 (Ref: AOAC 999.11)	$1,80 \times 10^{-2}$	Không phát hiện Not detected

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM  
HEAD OF FOOD TESTING LAB

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/  
HEAD OF TESTING LAB

Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.  
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.



KT3-02630BTP4/1-5

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

16/05/2024  
 Page 01/01

1. Tên mẫu : KIRIN ICE+ TRÀ TRÁI CÂY HƯƠNG VỊ ĐÀO  
*Name of sample (KIRIN ICE+ FRUIT JUICE TEA PEACH FLAVOR)*
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*  
 Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
*As received sample is intact package and label.*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 08/05/2024  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 08/05/2024– 16/05/2024  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ  
 (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)  
 Lô 13 – KCN Tam Phước – P. Tam Phước – Biên Hòa – Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm :  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Limit of Detection	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng patulin, µg/L <i>Patulin content</i>	QUATEST3 1196:2023 (Ref: TCVN 8161:2009 (EN 14177:2003))	3,0	Không phát hiện <i>Not detected</i>

**TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM**  
**HEAD OF FOOD TESTING LAB**

**Nguyễn Thành Công**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/**  
**HEAD OF TESTING LAB**



**Ngô Quốc Việt**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.  
*Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report .*

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
*The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas.004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.*